THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14—No. 43 WEDNESDAY, JUNE [illegible], 1951 $6 Per Year 10c Per Copy

Canada's New UN Delegate Once At Tokyo Legation

OTTAWA — Dr. E. H. Norman of the Far East division of the External Affairs Department is to become Canada's new acting permanent delegate to the United Nations.

Dr. Norman, who has spent many years in Japan and who is a son of a missionary in that country, is one of Canada's top experts on Japan and the Far East. He has written several books on Japan.

Before Pearl Harbor, he was with the Canadian legation at Tokyo and after the war he returned to Japan as head of the Canadian liaison mission in 1946. He returned to Canada in 1950.

He is a graduate of Victoria College, Toronto and Trinity College, Cambridge, and received his master's and doctor's degrees at Harvard Teaching Institute at Harvard University.

passing thru

By KEN ADACHI

Last Picture a Penthouse

I said goodbye last week to what had been our humble abode for the past year and a half.

It certainly wasn't a tearful sort of farewell or by any stretch of imagination, a fond one. Of course if one lives in a place for a lengthy period of time, there's all kinds of memories involved but this time it didn't hurt at all.

Our penthouse-on-the-third-floor has seen a lot of usage though. I can't begin to remember how many cigarette butts we threw into the wastepaper baskets, how many light bulbs we burnt out while conducting variously colored bull sessions, or how many times we wearily tramped up the dark stairway.

It was no ivory tower, this, but without doubt an interesting place with its sloping ceiling and many mysterious alcoves. The sunlight never touched its corners—and it was hard to create our own kind of sunlight here.

On and on, we might have stayed here, like some lipstick in a magazine advertisement. The daily ritual of bathroom battles, however, wore us to a frazzle. There is, obviously, no other wait that is so frustrating. Also imagine a landlady who cannot speak a word of English.

The Lovely Ladies

So we landed back in very familiar soil—the Jewish district where I spent the first four years of my six-year sojourn in Toronto the Good.

But before we located our nook in this first ground floor affair we went through some nice experiences that helped to relieve the [illegible] of searching which is at best a tiring and tedious task.

We spent several hours glancing [illegible] small type in the [illegible] but we decided [illegible] method of [illegible] looking for the [illegible] "For Rent" [illegible] we found, [illegible] large num[illegible]

[illegible] impressed me [illegible] we re[illegible] places were [illegible]

[illegible] would wel[illegible] glowing in comparatively, with [illegible] open. Their [illegible] be something

(Turn to p. 2)

Six Nisei Win Diplomas At University of Alta.

EDMONTON, Alta. — At the 41st Annual Convocation of the University of Alberta which was held in MacDougall United Church on May 16 and 17, about 1000 students received their degrees and diplomas. Among those were six Nisei.

They were Robert Hironaka, B.Sc. in Agriculture; Miss Eiko Iwashita, Edmonton, B.Sc. in Household Economics; Tats Yamamoto, Lethbridge, B.Sc.; Miss Judy Aoki, Taber, Senior Diploma in Education; Miss Amy Sakumoto, Iron Springs, Junior Diploma in Education; and Miss Kazuko Yamauchi R.N., Edmonton, Diploma in Teaching and Supervision in School of Nursing.

Pharmacy Award For Second Year

Fumi Yokoyama of Hamilton, second-year pharmacy student at the University of Toronto won the Borden Bursary for her academic accomplishments.

This is her second successive year that she has taken an award. While in her first year she received the Canadian Foundation for the Advancement of Pharmacy Scholarship.

11 Nisei Graduate From U. of Toronto

Eleven Nisei students, including three girls, at the University of Toronto, graduated this year. One graduate is in medicine, four are in engineering and the remainder are in art courses.

The graduates are medicine—Miss Etsuko Toguri; engineering,—Robert Yaniamoto; architecture,—Harold Yoneyama; civil,—Fred Kagawa; mechanical (honors), Kik Sumi and Paul Hiramatsu, chemical.

Arts graduates are Miss Josie Yano, sociology; Tsutomu Shimizu, physiology; Henry Okada, commerce and finance; Miss Martha Nagata, pass arts; and Osamu Shimizu, general arts.

These students are receiving their diplomas at convocation ceremonies being held throughout this week at the University of Toronto.

Skeptics About War Sob At Site of Japan's Defeat

On his way to Okinawa via Japan by Pan-American Airlines, Rev. G. G. Nakayama stopped off at Wake Island for two and a half hours after leaving Hawaii on May 21. He writes to The New Canadian from Tokyo of his brief visit to the small Pacific island which serves as an important stopover for planes winging across the Pacific.

The island, he describes, is only four and a half miles by three miles, and is very flat; there are no hills of any kind. He took a bus trip provided by the airlines and found that although the island was crisscrossed by roads very few of them were paved and had been built only for military purposes.

But what would catch the visitors' eyes, he related, were the grim evidences of war [illegible] the island. There were [illegible] of tanks, planes and guns along the roadside. Offshore batteries, hulks of half-sunken Japanese vessels added testimony to the naval aspects of the Pacific war.

Viewing these [illegible] of the destructiveness of modern conflict with Rev. Nakayama were [illegible]

114 From Brazil See Who Won War

YOKOHAMA, Japan — A shipload of Brazilian Japanese arrived here by boat this week to find out for themselves if Japan had really lost the war. There were 114 in the party, including men, women and children, who were returning to Japan to see the results of the war.

[illegible] Brazilian Japanese who were on their way to Japan to find out what had really happened. Convinced that Japan was the victor, they were getting their first conclusive inkling of the truth, and some broke down and sobbed as they realized that Japan had been defeated.

[illegible]

Toronto JCCA:

Fetes Co-Op Committee At Testimonial Banquet, Sandwell Guest Speaker

The final chapter in the glowing history of the Toronto Co-Operative Committee was virtually closed with the giving of the Testimonial Banquet by the Toronto Japanese Canadian Citizens Association on June 2 at the Sheraton Room of the King Edward Hotel.

The Toronto JCCA paid tribute to the work of the Toronto Co-Operative Committee which saw its beginnings in June of 1910 when a small group of Toronto citizens formed a committee to assist the Japanese Canadians who were seeking a new haven in Toronto, in finding housing, employment and recreation—problems which arose following the evacuation from the west coast.

From this start the Committee pushed their cumulative efforts in the fight for the basic rights of the Japanese as Canadian citizens which had seemingly been denied them. The group's tremendous work against the "voluntary repatriation" plan of the federal government in which more than 10,000 persons faced deportation was instrumental in the withdrawing of the orders-in-council which would have authorized the move.

The Committee's final work was devoted to the property losses sustained by the Japanese Canadians in which they acted on behalf of the claimants.

Seven members of the Co-Operative Committee who were present at the banquet—Rev. J. Finlay, Miss Margaret Boos, Miss Grace Tucker, Rev. F. M. Nichols, Andrew Brewin, J. H. Fowler, Ernest Trueman—were presented with gold JCCA honorary membership pins by Jim Ide, National JCCA Executive Committee chairman, as over 150 persons who were present at the banquet gave approval.

The highlight of the program which followed the dinner was the speech given by Dr. B. K. Sandwell of The Saturday Night. The noted journalist, in his erudite manner, spoke of his association with the Japanese Canadians through his work in the civil liberties groups, and also gave his views of several pressing topics of the day such as world population problems and Communism.

The guests who were seated at the head table were introduced in turn by Kinzie Tanaka, toastmaster and president of the Toronto JCCA, and following the speech by Dr. Sandwell, Jim Ide took the floor to speak on the "dynamic democracy" which the Co-Operative Committee had proven possible in Canada.

Co-Operative Committee chairman Rev. J. M. Finlay spoke in response while Mr. Ernest Trueman gave a speech in Japanese. Closing remarks were given by Mr. Ryotaro Nobuoka, president of the Toronto JCCA Issei-Bu.

Musical selections which embellished the programme were offered by Frank Kumagai, vocalist; Miss Takaoka of Hamilton who performed two Japanese songs; Mrs. Martha Takata who played several selections on the koto.

Four members of the Co-Operative Committee who were unable to be present at the Testimonial Banquet were Mrs. Edith Fowkes who was occupied in Ottawa and Mr. and Mrs. Hugh McMillan who are in Formosa and Mr. Fred Haslam.

A reproduction of Fred H. Kondo's painting, "Evacuation", was printed by the Toronto JCCA as a souvenir of the affair, and given to everyone in attendance.

Blind Mission Nisei Returns Home As Ship Stowaway

SAN FRANCISCO — The story of George Shikaze, a stowaway, is remarkable in several ways, the Chronicle reported on May 29.

For one thing, his parents were at the port [illegible] the President Wilson came in [illegible] parents [illegible]

It's practically unheard of for friends or relatives to be at the [illegible] to greet a stowaway. How it came about in this instance, the immigration people say [illegible]

Back in Mission

VANCOUVER — The Canadian Press reported on June 2 that George Shikaze, 24, who landed in San Francisco two weeks ago as a stowaway and was detained by immigration officials was now in Mission City with his parents.

[illegible] went to Japan [illegible] board[illegible]

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... Editor.
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Ken Mori .... Advertising

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

479 Queen St. W. — PLaza 5085 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Wednesday, June 6, 1951

ENCOURAGING SIGNS IN SOUTH AFRICA

The situation in South Africa is an unhappy one as Prime Minister D. F. Malan is pushing a program called "aparthied" aimed at separating the races into political and territorial blocs in order to maintain supremacy of the white minority. With a commanding majority in Parliament and without an organized opposition, it seemed inevitably apparent that he would have little difficulty in carrying out his policy.

But recently a strong demonstration of protest has challenged the government bill which would divide the colored voters and those of mixed races on separate rolls in order to solidify the political domination of the whites over both these groups. They have banded together under the recently formed War Veterans' Action Committee in order to organize a unified front against "aparthied" and it is reported that the group is growing.

While mob disturbance and violence are unfortunate and unjustified no matter what the cause, and while it is hoped that riots such as those which bloodied South African streets will be avoided, there is mounting encouragement that a large segment of its citizens will not submit meekly to a policy that will create an intolerable situation.

CANADA'S UN DELEGATE

The importance of the Orient in Canada's future international policy is reflected in the appointment of Dr. E. H. Norman as delegate to the United Nations. Dr. Norman is a leading Canadian authority on Far Eastern matters and on problems pertaining to Japan, no one in the service of the Canadian government at Ottawa is better informed.

As a son of a Canadian missionary in Japan, and later in the service of the Canadian diplomatic corps in Tokyo, both before and after World War II, he has a keen knowledge of the people of the Far East and their problems.

It is hoped that his appointment will be followed by a better approach to Far Eastern matters by the Canadian government which has persistently sidestepped any declaration of policy in the Orient outside of those dealing with the Korean war.

Moose Jaw Contributes Towards National JCCA

REGINA, Sask. — Although a number of families have moved both eastward and westward from Moose Jaw, writes Shotaro Yamakami, secretary of the Moose Jaw JCCA, 11 members have made a contribution totaling $22.00 to help the National JCCA. This sum represents almost half the [illegible] suggested [illegible] National Budget quota.

The National JCCA thanks the following members of the Moose Jaw JCCA for their support: Hideo Nakashima $3.00; Tsurumatsu Hayashi $3.00; Kensuke Kitagawa $2.00; Takejiro Akata $2.00; Usakichi Imai $2.00; Masayoshi Murakami $2.00; Daizo Nakano $2.00; Yukio Morita $1.00; Tsuchiya $1.00; Kitaro Romoto $1.00; Shotaro Yamakami $3.00.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. M[illegible] Makino, Hamilton.

[illegible] and Mrs. E. Yoshioka, Invermay, Sask., on occasion of their marriage.

Lethbridge Nisettes, Lethbridge, Alta.

Mr. G. Hiramatsu, Raymond, Alta., on occasion of son's graduation.

MATTERS OF RACE

While nurses are generally regarded to be one of the most considerate and sympathetic group of workers, this isn't always so. In Charleston, W. Va., 20 nurses walked out of the St. Francis Hospital because it took its third Negro nurse.

Surely, they should be the first to concede that drawing the color line is just as futile to say that all redheads are superior to all blondes and that short people are better than tall ones.

This action caused the Charleston Gazette to comment that "Nowhere in the language of the Nightingale oath is there mention of religion, color or political belief."

The admiring note was that the hospital's administrator refused to yield to these rebelious women in white and instead had others flown in from nearby cities to replace them.

* * *

And college students should know better but a sorority house at the University of Oregon had a fiery cross, symbol of the Ku Klux Klan, planted on its front lawn. It was a warning to a member of the sorority that she should stop seeing her Negro boyfriend.

She, acceded to the advice of her sorority sisters and the housemother, and moved out rather than give him up.

A newspaper took up the hue and cry against this stupid social code that the sorority told her she would be welcomed back with no strings attached. But the co-ed now prefers to stay at the college dormitory.

We often wonder why such crass caste systems as practiced by college fraternities and sororities are tolerated in our upper academic institutions. They abuse the purpose of universities, most of which are supported by taxpayers or are greatly assisted by government grants.

Unfortunately some college students regard a degree or a diploma as a passport to some elite class in an imaginative social order.

JCCA Seeks Donations To Co-Op Appreciation

At the occasion of Toronto JCCA's Testimonial Banquet last week, the final public tribute was made by Japanese Canadians to the members of the Toronto Co-Operative Committee through the National JCCA and the Toronto Chapter.

The National JCCA wishes to afford this opportunity to Japanese Canadians who desire to contribute to the JCCA Co-Op Committee appreciation fund.

To date the National JCCA's Co-Op Committee appreciation fund has received $100.00 from Southern Alberta Claimants' Committee and $19.44 from the Tofino Fishermen's Association, for a total of $119.44.

Total disbursement to date is $356.25, broken down as follows: Train fare to Montreal and hotel expenses for Co-Operative Committee representatives attending 4th Nat. JCCA Conference Testimonial Banquet $87.00; JCCA gold pins to Co-Operative Committee members $41.25; Brass Plate with National JCCA inscription of appreciation on Evacuation painting $28.00; Cost of materials and labor for Evacuation painting $200.00 (canvas and stretcher $10, oil paints and charcoal $20, frame $33, packing case $10, labor-2 weeks actual painting time by F Kondo $127).

The National JCCA is indebted to Mr. Fred Kondo both for his loyal interest in giving up his working time for two weeks making possible the completion of the painting in time for presentation and the tremendous amount of sincere effort he has given during the past year for the creation of an idea in painting.

Contribution to the Co-Operative Committee Appreciation Fund should be sent to the National JCCA Office, 61 College Street, Toronto, Ontario.

Ted Otsu Now Writes New Citizen Column

VANCOUVER, B. C. — Recently Ted Otsu, correspondent for The New Canadian, was appointed by Roy Mah, editor of the New Citizen, a Chinese-Canadian bi-weekly, as a staff columnist.

Editor Mah took interest in Otsu because of the latter's work for The New Canadian with his Vancouver Reports columns and his items about the resettlement of the Japanese Canadians on the west coast.

Otsu is also a West Coast staff correspondent for the True News Times Weekly, and also writes for the Flash Weekly. They are both Toronto publications.

Says Ted, "The New Canadian was a real gateway to success".

The Limit Is 200

Summertime, holidays, outdoors, freedom. Phooey!

You pack a basket and head for the country. But young brother had the car last night and he didn't bother refilling the tank. You reach the nearest gas station with a bucket. The sign says, "Closed on Sundays."

You finally get away. Looking for a likely spot, you see all sorts of signs, "Private Property, Do Not Enter, "No Picnic Here." Where are the wide open spaces?

Ah! right over the next hill, some distance away. Looks shady, no cars parked near there so you can bring out the nigirimeshi without inhibitions, and the grass is rich green too. You get there, it's the tenth green.

But you eventually find a spot. Not bad except for the ants, flies, dust from the highway, cows' trademarks, damp ground, rocks, climb over barbed wire fence, stinging nettle, and noisy picnickers near by.

So you start to unpack. But somebody forgot the salt and the pop is lukewarm. You're ready to dig in anyway when it starts to sprinkle. In the rush to shelter you catch your trousers on the barb and little Joey steps on a trademark. You're in the car, but mother left her jacket.

And you're drafted. Mission completed, but thoroughly drenched. Picnics, phooey.

PASSING THRU

(cont'd from P. 1)

like this:

"I know you people (meaning the Nisei); you're fine, good people, and we'd love to have you with us."

* * *

The Fine Sentiment

Now with that kind of sentiment, it's pretty hard to refuse and every time it was with a little bit of embarrassment that we said that we'd think it over. There were memories of other times, not so long ago, when doors used to be slammed in our faces because our hair was black.

I think that this sentiment of Niseis being "fine people" is pretty universal among some Occidental groups. I wonder, however, what some Nisei think of other races such as the Jewish or the Polish or the Negro, for example. I think there may be some kind of reverse Jim Crow here. I don't think some of them would share similar sentiments.

I've heard stupid remarks as "I don't like Polacks". Asked why, they had no real basic reason.

But we finally found an ideal spot. It has a fireplace that glows in the dark. Fairly oozes with sex appeal. Now it only needs a feminine form to sit before it.

* * *

The Big Why

Often in their helpful and curious way, some people try to point out to us the advantages of homelife and wonder why we do not live with relatives or some other type with which we could enjoy the supposed blessedness of getting meals cooked, socks darned, and all the wonders of domestic life. They often visualize the much idealized picture of a lonely room with a lonely radio and a lonely [illegible] ticking away the agonized minutes.

The picture is some[illegible] in isolated and frag[illegible] moments, but the sense of [illegible] freedom and independence [illegible] precious to lose. There is no [illegible] to tell you when and what to eat, when to sleep, where to throw your cigarette butts, as it were, or tell you to do [illegible] household chores like washing dishes.

And if you have [illegible] and interests to keep [illegible] pied, there is no such [illegible] loneliness.

I think the feeling [illegible] dependent on no [illegible] yourself is something [illegible] attained, although [illegible] through a lot of practice [illegible] hard thing to give up.

帰郷 大佛次郎

「第百三十七回」

過去

「あたしそんなことと何にも存じませんもの。小母さまが、御有るやうな方とは信じられませんの。」

「ほんたうに堪忍して下さる？」

と、左衛子はすり寄つて来てゐた。やわらかく伴子の手を取つてゆかたの胸に抱き込むやうにして、

「あたしが、苦しんで来たことも判つて頂けるでせうか。いつかお話ししなければと思つて来ました。お父さまでさへ、ほんとうはまだ御存じないのだと思ひますけれど、伴子さんには、あたし、かくしておけませんでした。」

そして彼女は敷布に顔を伏せ、ちつと涙ぐんでゐるやうな気配で、黙りこんでゐた。深く浮き沈みしてゐる、あゆのこいいにかたの肩が、伴子に見えてゐた。

伴子の手を取つたまゝうつぶせたので、その手は左衛子の胸の下に敷かれ、弾力のある乳房に圧されてゐた。なれなれしい接觸が、伴子に不安を覚えしめた。

素直に聞いてゐたつもりだつたが、左衛子の言葉は不思議と伴子の心の表面をなでて通つただけで、感動を呼ばなかつた。体温や動気を感じさせる皮膚の接觸の方が刺戟が強く伴子を惑はしてゐた。どうした理由か、伴子はいつかのダイヤモンドのことを思ひうかべた。対象の定まらなかつた不安な心持が、にわかに深まつて、捕へられてゐた手をひかうとした。

左衛子は、それに指をからめ、放さうとしなかつた。

「わかつて下さつたでせうか。あたし、ほんたうに苦しかつたし、お父さまの前に二度とは出られないのです。」

どんなことを左衛子がしたのか、まだ不確かのやうな思ひがありながら、父親が無事で帰國出来たといふ事で、過ぎて了つた全部のことが消えたやうに信じられる。

「そんなこと御座いませんわ。」

と、伴子は答えた。

「小母さまは、悪いことをなさるやうな方では御座いませんもの。」

「さう信じて下さる？」

「えゝ……」

「有り難いわ。それで、若しも、お父さまがまだお立腹になつていらしつて、私のことを承知できないと仰有るやうな時は、伴子さん、私に味方して下さるわね。」

「よく、わかりませんの。けれど、私に出来ることでしたら……でも、そんなこと御座いませんわ。」

お灸の名人、時田勇氏

来る日曜日午後二時希望者に講習

貿易博に日本から来ている大阪府立貿易館の主事時田勇氏は日本に於て指折り数えられるほどのお灸の名人で、むしろその本職よりも「おキュウの時田さん」としての方がよく知られている人だということで、キュウ治療については自信をもつている人であるが貿易博が八日に終り九日に後片づけをした後は数日間トロントに滞在して希望者にキュウ治療をしてやつてもよいということになつた。それで来る十日（日曜）午後二時からマコール街一二三の亀岡氏宅に於て先ず講習會を開き「おキュウ」について一と通りの説明や實地指導を行い希望者には日時を取りきめて施療することになつた

●清水牧師地方出張 次の日程で各地の集會で説教する

△六月九日（土）午後七時半セントカスリン

△六月十日（日）午後二時半ハミルトンのオールピープルス教會

△六月十日（日）午後七時半ヴアインランドの及川仲氏方にて

人事消息

■結婚

▲ハミルトンの桑原シゲ夫人四男トーマス・忠顕氏とビーシー州クロースネストの佐藤徳五郎氏夫妻三女あや子さんは岩崎與理喜氏夫妻の世話で六月二日トロント市カールトン合同教會に於てラインレー牧師司式の下に結婚式を挙げセレスチアルガーデンに於て披露、米國方面へ新婚旅行した。

■移轉

▲本社の森研三氏一家は今回次の住所に移轉した、電話は架設中

279 Bedford Park Ave., Toronto 12, Ont.

▲ミミコの森川保太郎氏と吉木忠義氏は次へ移つた

125 Ninth St., New Toronto, Ont.

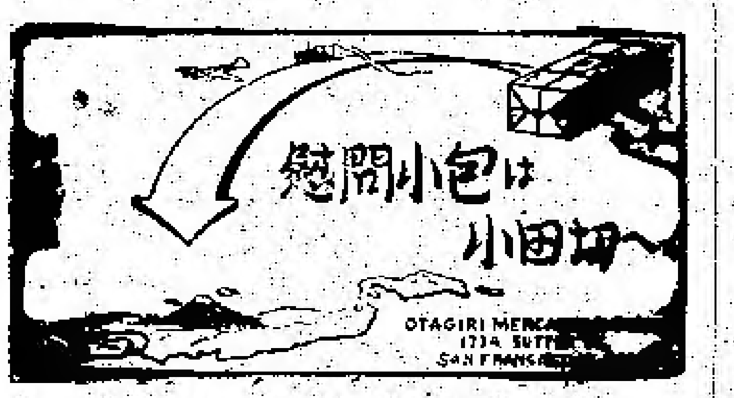
■留置郵便

▲ミス加藤トシ子・ジーン宛（ミセス藤川、東京陸軍病院）

▲森崎マス氏宛（サンフランシスコの吉本エム發信）

■營業案内＝廣告参照

▲元カンバランドで永らく賓石商および時計修繕店を經營していた潮崎盛治氏は今回トロント市東ジラード街九八〇で近く開業することになつた



『櫻正宗』日本酒發賣

戰後初の日本酒櫻正宗が當トロントに到着。目下スパダイナ街二九一のリカー・ストアで賣出ています。四合瓶一本貳弗六五仙 輸入量が少いので早くお求め下さい（此廣告は酒類管理局からのものではありません）

サム萩野

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか その節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會社 エッチ・エー・ロバート會社 日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani
H. A. Roberts Ltd.
993 W. Pender St.
Vancouver, B. C.

検眼 アポイントメントはいつでも御電話下さい

トロント市西ブロア街三一〇番ルーム二〇四【電話アールエー八二三七】

山岡セツ

寫眞撮影

○婚約、結婚、葬式其他催し一切
○子供、家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します

二階堂貞夫 電話プラザ三八八四

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

支那料理

◎各種のパーテーに是非御來樓下さい
◎御滿足出來る料理とサービス致します

加東樓
KATON CHOP SUEY
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone EM.4-4857)

モントリオル市 支那人街で新營の リキシヤ レストラント

◇支那料理、洋食、廿五人から卅人までのパーテーも引受けます。日系人皆様を大いに歓迎
◇豫約の場合はエッチ・エー四九九八にお電話下さい

93 Lagauchetière St. W. Rickshaw Restaurant, Montreal, P.Q. Phone HA. 4998

日本食料品案内 日本婦人店員が居て御用命に應じます

▲ビーシー州ポチ 一斤四〇仙
▲同 ラッカ 四〇仙
▲穂物△白菜―チーフ、レフキュウ、カラシナ△大根―宮重、白首、長尻、練馬、丸尻等 二十斤袋
▲テンプラ 一打 四〇仙
▲竹の子（一罐） 八五仙
▲ヌカ 一斤 八仙
▲サケ 一本 一弗五〇仙
▲スプリングサモン 八〇仙
▲丸干イワシ 一斤三〇仙
▲イワシ（一罐） 二〇仙
▲生エビ 一斤一弗二〇仙
▲マグロ（大西洋）一斤五五仙
▲花札 二箱 一弗五〇仙
●日本レコード 一枚一弗廿五仙 五枚以上送料無料

トロント市エリザベス街八（九時半開店）

イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM.4-3972)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金の手續

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理局の許可なくして、一〇〇弗（米ドル）までは日本へ送金ができることになりました、それ以上送金したい方はご相談の上手續きをとります

インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店 支配人 エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きに迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出来ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に乗港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる様願ひます

日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

サフランの花(思詩の言葉より)

トロント　ケイ・エッチ

愛と信頼と善き言葉によりて
人々の能率はあがり仕事の品
質は高まる
愛と信頼と善き言葉とは心の
砂漠の中にサフランの美しき
花を咲かす
その香氣は力つきた人の疲勞
をいやす　それは奇蹟を演じ
つぶれかけた事業を建て直す
愛と信頼と善き言葉は
破壊しかけた家庭の裂け目に
油をぬり　乾ききつた夫婦の
愛情に温い蒸氣を噴きこむ
愛と信頼と善き言葉によりて
病をいやす力も動き出して來
る
愛と信頼と善き言葉は
幸福を集める天使である
幸福の護り手なる「愛」は
やさしきサフランのような愛
である

ミツドウエ・句集

森　明星選

「流星」

天　徴酔歩す我流星に邪意なし　都人

地　流星や爭ひの愛き奪ひけり　伯富

人　流星や峯の老松つらぬけり　荻雨

追加　流星の樹海はろかにはの白し　選者吟

「山粧ふ」

天　山粧ふ嶺々静かな落陽あり　一笠

地　山粧ふ異青の水の精にふるる　たけし

人　山粧ふ大ロッキーの美かんが　茶山

追加　夕映の入江睡にしみ粧ふ山　選者吟

「ばつた」

一　移動するばつた大群陽をよぎり　茶山

二　きち〳〵とばつた飛び居る陽の表　草舍

三　陽に薄き草を押えてバツタ飛ぶ　一笠

四　飛び立ちしバツタの行衛見守れり　一笠

五　大ばつた麥穂のうねりあちこちに　虹森

追加　ばつた群るる草の一路や夕日濃き　選者吟

草深くなるほどばつた群れ飛べり

紫煙　ケンゾー

カナダ生れ國民

▼カナダは世界各國からの雜多な人種がより集つた國家だからカナダ生れの國民より外國生れの移民が多いのだろうと誰しも思つてみるのであるが、カナダ年鑑の統計を見てみると、第一回の國勢調査を行つて以來、カナダ生れの者は總人口の四分の三以上をいつも保つていることを示している

▼はじめて國勢調査が行われた一八七一年でカナダ生れが總人口の八三パーセントとなつており、三〇年後の一九〇一年ではその比率がふえて八七パーセントの記錄となつている

▼一九三〇年代のいわゆる不景氣時代には移民がそれぞれ本國に引揚げたにも拘らず、カナダ生れがふえていることは面白い現象だと思う、失業時代にかかつて子供が多く生れたというわけで「貧乏人の子澤山」があてはまることになる

▼一九四一年の國勢調査ではカナダ生れは九千五百万人外國生れの者が二百万となつて外國生れは總人口の八・七パーセントに當つている。このうち百一万四千人は米國とヨーロッパ諸國で生れたもので、東洋および南アメリカで生れたものはわずか四万八千人である

▼ついでに調べるとカナダの佛教信者となつている者は一九〇一年では一万〇四百七名、一九三一年に一万五千七百八十四人で一九四一年には約百五〇名減つている。これを見ると戰前までの日系人の大半は佛教信者であつたわけである

結婚御挨拶

四男　桑原忠顯
三女　佐藤綾子

岩崎與理喜氏夫妻の媒妁で婚約中でありました右の二人が六月二日トロント市カールトン合同教會に於て結婚式を擧げセレスチアルガーデンに於て披露致しました節は御臨席の上結構なるギフトと共に御祝い下さいましたことを厚く御禮申上げます。略儀乍ら紙上を以て御挨拶申上げ今後とも兩人に對し御交誼を御願申上ます

ハミルトン　母　桑原シゲ
ビーシー州クロースネスト　父　佐藤德五郎　母　千代惠

御禮

ウイニペッグの皆様御地在住中は一方ならぬ御世話になりました事を厚く御禮申上ます尚私達出立の際受けました送別會其他有形無形の御好意は感謝に堪へません。甚だ乍失禮紙上にて御禮申上ます

トロント　福島秀勇

移轉

私達今回左記へ移轉致しました

23 Badgerow Ave., Toronto, Ont.　福島秀勇

お知らせ

生長の家トロント誌友會は會場並に日時を左の通り改定

會場はカレッジ街西二十二番レチョンホール二階二〇三號

日時は六月中は九日、十三日の第二第四の土曜午後七時より七月以後は第一第三の土曜午後七時より開催

生長の家トロント誌友會

イチゴ

來る十一日頃よりオークビルで五十名のストロベリーピッカー入用トロントまで送り迎えする、詳細はオークビルの左記住所の山本氏へ電話又は文面で照會されたし

Lakeshore Highway East, R.R. No. 1, Oakville, Ont.
Phone Oakville 158-J12
Mr. M. Yamamoto.

報告

謹啓御尊家益々御清祥の事と法悦に存じます。さて此度顧晩市日蓮宗佛教會主任荒川要博上人は米國本土及加奈陀東部巡教有緣先亡者回向に來加せられます。日數不充分ながら廣く法緣を結ばれます事を念願致します。猶日本廣島市日蓮宗國前寺貫主芷田英歐僧正米國本土御巡教中の同僧正の御希望により日程五月廿三日ポートランド出發より六月六日ワシントンよりナイヤガラ迄で同道、バフアロー發六月七日、ハミルトン着はシービ1時間同午後五時十分、八日は八市に滯在、九日午後五時十分發、トロントには十二日まで滯在の豫定で、モントリオルには十四日午後まで滯在若し御用の方は左記の所に御連絡下されば幸甚に存じます

電話ハミルトン七七一三四
同　トロント　エルエー一七六七
モントリオル　小坂象吉氏に

右御知せまで　合掌　大岡福造

皿洗

一名入用、年寄りでもよい、トロント市東クイン街一九五九

求

本社の販賣部の日系人セールスマンとして有能な人の仕事口があります、詳細は電話又は文面にてアール・シー・テイス氏にアポイントメントして下さい

Guardian Trust Co.,
618 St. James St. West,
Montreal, P.Q. PL. 8251

◎佛教雑誌

御購讀下さい

あなたの生命の糧です
迷へる心への無盡の灯となり、渇ける胸への甘露の雨となります
堂本昌有の美しい表装です

申込所　アルバタ州ピュート佛教會
河村勇哲
Picture Butte, Alberta.

合同教會日系人會

電話キー[illegible]七三

■六月十[illegible]

清水牧師説教

題「悩める者」

■日曜學校午後二時半

■英語禮拜午後七時

■中週新禱會毎水曜夜八時

UNITED CHURCH
JAPANESE CONGREGATION
760 Queen St. W., Toronto
Rev. K. Shimizu. Miss. F. Bird

數の子昆布
新物が到着
御用命下さい
ボブオフ魚肉店
(木下)
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

時計修[illegible]

[illegible]指導　[illegible]

郵送に書留で願います
送金の面倒を省く為シーオーデーで返送します

田邊平五郎
161 Seymour Street
Kamloops, B.C.

河合時計店
各種時計貴金屬類並に修繕
日本レコード取次致します
400½ James St. N. Hamilton.
Tel. 3-6948, Res. 3-9389

ニューカナデアン
東京支社
露木海藏
東京都中央區京橋三ノ四、アタメ商會内

日本から直輸入トロントで封切り
◉お嬢さん乾盃
好男子 佐野周二
銀幕の麗人 原節子
共演
及び一九五〇年東京都ニュース
●六月十日(日)午后一時半と六時半二回上映
●カレヂ街二二〇ヲージョンホールで
●チケツは佛教會各團体役員から求められたし
右の二映畫は上映價値百パーセントのもの
主催　トロント佛教會

ERNEST RIDOUT REAL ESTATE LTD.,
1172 Bay St., at Bloor St., Toronto
PR. 5761　Residence GL. 0849
Representative　H. R. Nobuoka

市内外の家屋の賣買取引きには當社を御利用下さい。數々の住宅の賣り物がありますから御選擇は御自由です
地方から當市に移住御希望の方々には特に住宅選定に御援助致します
御通信は日英兩語何れにても差支ありません

アネスト・ライドアウト
リアリイステート會社
代理　信岡良太郎
自宅　グラウドストン　〇八四九
事務所　プリンセス　五七六一

コーペラチヴ・コミテーに感謝の夕べ

トロント市協主催、主客ともに感激

既報、トロント市協主催のコーペラチヴ・コミテーに對する感謝晩餐會はキングエドワード・ホテルで去る土曜日夜開催された。お客さんを加えて百三十餘名が出席し、田中キンジー會長が司會してお客さん側のミス・タツカー、ミス・ブース・ニコール牧師、ブルーイン辯護士、フインレー牧師夫妻、ファーラー氏夫妻、ツルーマン氏夫妻、サンドウエル氏等を紹介「サタデー・ナイト」誌の主筆サンドウエル氏の演説があつてから全加市協執行委員會の井出ジン會長とトロント市協の井口マス幹事によつてコーペラチヴ・コミテーのメンバーに對し市協の名譽會員章(ゴールド・ピン)を贈呈、コミテーのフインレー委員長とツルーマン氏(日本語で)の謝辭があり最後に市協一世部の信岡委員長が閉會の辭をのべた。尚餘興には熊谷フランク氏の獨唱(ミス倫永伴奏)、ハミルトンの高岡早稲螟の日本踊り、高田マーサ夫人の琴彈奏があり、主客ともに感激にみちたよい會合であつた。

コミテーのメンバーのうちハスラム氏とミセス・フォタス及び臺湾にいるマクミラン氏夫妻は出席できなかつた

米本新次氏

【東京にて露木海蔵發信】東京に本部を置くカナダ協會理事長であり東京セールス株式會社々長米本新次氏の渡米については既報の如くであるが同氏の旅程は次の如くきまつた

△五月二十七日シービー飛行機にて羽田出發、同日夜半晩香坡着の豫定

△晩香坡に數日滯在してシアトルを訪問後再びカナダに入國して漸次東行、トロント、モントリオルを經てニューヨークに赴く豫定

(同氏への連絡はニューカナデアンで便宜を圖る)

貿易博は好い人氣

目下トロントの共進會場で開催されている國際貿易博覽會(八日で終る)はすこぶる人氣がよくて既に來年度の博覧會のスペースを豫約している出品者が多數あるほどだが最初の六日間の參觀者は五万人を越え、このうち二万二千人は出品者の代表やバイヤーだということで、終了までにはこれらの人々は四万人に達することと見られている。既に商取引の行われた大口は英國出品の機械類でインダストリービルデング一ぱいに展覧してある英國、カナダその他のミシン類は特に見ものである。日本出品のうち自轉車だけはすぐれていると見えて、金融産業の權威紙「ファイナンシアル・ポスト」にも、目ぼしい出品紹介の中に日本産自轉車のことを「折りたたみ式のシートとハンドルを上げ下げすれば同じものに大人でも子供でも乘れる便利なもの」だと書いている。

在住日系人の協力に感謝

トロント市協一世部主催の貿易博日本代表者一同歡迎茶話會は先週金曜日夜開催、貿易館代表者や業者は何れも在住日系人の協力に感謝を表明していた。プログラムの都合で代表者や業者の一人一人から感想や希望をきき又は在住日系人質問や意見を述べる機會が殆んどなかつたのは殘念であつたが、「國際貿易」商會の井上清太郎氏は「よその國の出品に比して日本品はフィニッシングが惡いことを特に感じた、材料その他の關係もあるにはあるが……とにかく戰後漸く立ち直ろうとしている日本の産業がこれまでになつたことを認めて頂き、今度の機會を通して色々のことを研究し努力します」と述べていた。又日本貿易館の鈴木謙治氏は、業者の中には貿易博の重要性を認識しないものがあるらしいことから「名古屋の陶器業者に是非出品方をすすめたのに應じ得なかつたが今後は政府や地方官廳も補助して優秀なものを出品させるようにしなければなるまいと思う」ともらしていた。

貿易博日本代表一行は月曜夜ライチーガーデンに市協幹部、新聞社等を招いて晩餐會を開き協力に感謝した

娘が多すぎる日本

【東京發】昨年十月に行われた日本の國勢調査の結果の概算が内閣統計局から發表されたが、總人口は八千三百万人を少し越し、男女別では女の方が百六十三万人も多くて女百人に對して男は九六・二人、更に結婚期にある二十歳から三十九歳までの間の男女では女百人に對して男は八八・二人しかない。

晩香坡で佛教會組織の會合

六月九日(土)午後二時から晩香坡市東カドバ街の舊佛教會會堂階下に於て晩香坡佛教會組織に關する信徒並に一般有志の會合が開かれるので出席方が希望されている

市協ピクニック

◇ケント・ロンドン・セントトーマス市協では六月十七日サンバースリー・バイウエーのモーベスの東にあるワイエムシーエー・キャンプで開催午前十時にチヤザムのワイエムシーエーからバスで出發、テケツトは十八歳以上一弗五十仙、十二から十七までは五十仙、それ以下の子供は無料

◇晩香坡市協では七月一日昨年通りベジカラのピクニック・グランドで開催

トロント市の飲料水檢査係に

レイモンドの平松儀作氏夫妻の息ポール・忠信氏は今回トロント大學ケミカル・インジニーアリング科を卒業したが早速トロント市の飲料水檢查係に就職している

平松儀作氏は今週水曜日行われる息の大學卒業式に參列のため目下トロントを訪問中である

荒川師の歡迎會

日達荒川布教師が來市するので十日午後二時より磯島氏宅で信徒一同の家内安全の祈禱と先祖の供養があり、午後五時よりインタナショナル樓で歡迎會を催すことになつている

雑録　梅月生

感激にみちた夕べ

日系カナダ人の爲に過去八ケ年間にわたり努力をつづけてくれたコーペラチヴ・コミテーは、その仕事を殆んど完了したので遠からず解散することになつて居り、その歴史を小冊子にまとめて出版することも進んでいる。これが出來あがれば、日系カナダ人は、彼等の努力に今さらのごとく目を見張り、更に感謝をふかくすることであろう。

もちろん、コーペラチヴ・コミテーのメンバーとして直接にその衝に當つた人々や、その良き仕事に協力・援助の手をさしのべた多くのカナダ人は、「その仕事が「日系カナダ人のため」という直接の動機からであり、具体的には日系カナダ人の難儀を助け、權利を守つてくれたものであるとは言え、その運動の根本をなすものは、カナダのデモクラシーを守るということにあつたのである。生長の過程にあるカナダのデモクラシーに、戰爭を契機に日系人を對象にして付けられた汚點をぬぐい去り、その不正義を是正することにあつたのである。それ故にこそ、彼等の運動は世論を喚起してその支持を得、政府を動かし得たのである。私たちは、そこに生きたデモクラシーというものを見、コーペラチヴ・コミテーの運動の力を見出だすのである。

それにしても、私たちはこのコーペラチヴ・コミテーの人々に大きな世話になり、恩を受けた。それは恐らく筆舌では謝意をつくし得ないものであろう。トロント市協ではその感恩の心持の一端を表わすために去る日の夕べ感謝晩餐會を開催した。

コーペラチヴ・コミテーのメンバーではなかつたが、特に少數者群の權利擁護と基本的人權確立のために勇敢なる戰いを展開してくれているサタデーナイト誌のサンドウエル主筆は當夜の演説者として日系人に對する強制的追放阻止運動に關連して國内を遊説した時、日系人に接したときの感想をのべ、南北アメリカやオーストラリア等のいわゆる新大陸を最初に發見し開發した英佛その他の西歐洲人が後進の東歐やアジアの、人口過剩になやんでいる地域の人人にも門戸を開放しなければならぬこと等を說いて、この世界的な重要問題に對し、更に人々が理解を增さなければならぬことを主張した。

コーペラチヴ・コミテーの委員長フインレー牧師は、コミテー組織の當初のことから回想して、よくもやりとげて來たことを自分ながら感慨ふかいものがあることや、ミセス・マクミランやミス・ブースが幹事として、めんどうな仕事をやりとげてくれた努力を多とし、その間にあつて日系市協の協力がなかつたならば、コミテーの仕事は出來なかつたものであることを特に強調して、日系人の協力をたたえたのであつた。

晩餐會は三時間半にわたるものであつたが、よいプログラムで、一同は時のたつのを忘れたかたちで、主客ともに心からエンジョーイし、互いに感謝し合つたのであつた。

本紙援助を感謝

次の方々から本紙援助の御寄附をいただきました。厚き感謝を申し上げます

▲ケローナの美記惠夫人

▲新中茂氏夫妻より結婚記念として

▲ケローナの吉岡牧師夫妻息俠平牧師の結婚に際し

▲レイモンドの平松儀作氏息忠信君の大學卒業記念

▲ハミルトンの牧野元太郎氏

ニューカナデアン

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土　二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗
日本文編輯者
梅月高市　森研三

對日講和相違點を如何に解決か
注視さるダレス・モリソン會談結果

【ワシントン發】ダレス特使は三日ロンドン着四日モリソン英外相と對日講和條約に關する連續的な會議を開始した、この會議では對日講和條約に中共政府がサインするか又は蔣介石の國民政府がサインすべきであるかに就て英米間の相違がどう解決されるかということが大きな問題の一つに見られている。對日講和條約に關する英米間の重大相違點は大体次の通りである

一、米國は中共が朝鮮の侵略を中止しない限り對日講和條約には全然關係させず、國民政府に調印させると主張するこれに對し英國は中共を承認して中共政府がサインすべきであると要求している

二、台灣の歸屬問題に就てはカイロ宣言によつてもともと臺灣は共和支那に返還することになつているが、米國は日本は臺灣の領土權を放棄するというだけを條約に入れ、その歸屬は將來決定する方針だが英國は臺灣は支那に返還すべきであることをハツキリと書いてもらいたいと要求している

三、日本に對する經濟的問題での對立、米國はできるだけ寛大にして日本の經濟自立を願つているが英國は少し欲張つて手強く取扱おうとしている、たとえば

（エー）米國は自由な造船計畫を日本に許すというが英國は之を制限せよと主張する（ビー）中立國にある日本の財産を使用してよいという米國に對しこれに反對しているのが英國である（シー）日本にある金塊二十億弗を使つてもよいと米國はいつているが英國はその處分は英米ソ支で決定すべきだと主張している

共産軍損害

【東京發】五月卅日までの朝鮮に於ける共産軍の損害は百十三萬三千四百十名、その内譯は次の通り

△戰死六十八萬二千二百三十八△非戰鬪死十三萬八千八百八十△捕虜（五月十六日迄）十四萬九千四百十七

攻略やめれば停戰
アチソン國務長官が上院で證言

【ワシントン發】アチソン米國務長官は二日上院軍事および外交關係委員會に於るマ元帥解任に關する證言で「中共軍がこれ以上侵略をしないという保證が得られるならば米國は卅八度線で戰鬪を中止してもよい」という點を強調、次のように證言している

一、侵略をしないというたしかな保證があれば米國は卅八度線で戰爭をやめるにやぶさかではない、それから徐々に中共軍も國連軍も朝鮮から撤兵するとよい

一、朝鮮における二大目的は武力侵略を排擊することと平和と治安を回復することにあるのだからこの二つが遂げられるとすればわれわれが成しとげようとした仕事を果すことになると思う

一、このままでは決して軍事的決定に達し得ない、要は双方がもつ[illegible]何等かの解決の方途を見出すべきである、戰爭はマ元帥のいう通り永引くばかりであろう

武力で"赤"は死なぬ
ピアソン外相、智力應戰を強調

【オタワ發】ピアソン外相は三日共産主義に對する軍事的十字軍をおこすことは無効であると次の通り語つた

共産主義は一つの理念であるからこれを暴力で破壞することはできない、理念に對しては智力と精神力による武器で對抗しなくてはならない、と同時に共産主義が巣喰う好適の地である貧と困窮と不正の經濟的および社會的状態を取りのぞかねばならない、共産主義が侵略目的のため武器を持つて起つたときわれわれは諸國一体となつてこれに共同武力を以て對するのである

兵器庫が大火災
サボタージュか

【オタワ發】オタワにある第廿六中央兵器廠は土曜日夜出火十時間の後消火したが損害百萬弗、軍當局ではサボタージユではないかと取調中である警備たえまなく武裝した警備兵がいるのにかかわらず此の火災が起つたのは不思議だといわれる

七十以上誰でも月四十弗
來る七月登錄、一月に實施

既報の通りオタワ政府では來年一月一日から七十歳以上の老年者に對する無條件恩給、六十五歳から六十九歳までの者に對する扶助金を支給する法案を今秋の議會に提出することになつていると四日發表した、七十歳以上の一般的ペンションの實施にそなえて政府では來る七月から適齢者の登錄を開始することになつているが、現在ペンションをうけている人々はそのままでよい、六十五歳以上の者に對するペンションはオタワ政府とそれぞれの州政府との間に了解がついておればこれも來年から實施されるはずだが、一定の條件がなければこのペンションは受けられないと見られるが老年ペンション改正案が議會に提出されればその内容もハツキリされるだろう

日系の援助希望
成田所長　カナダ協會の送別會で

【東京、今澤正躬發】オタワ在外事務所のメンバーはこの程正式に次のように決定した。（カツコ内は前職）

▽所長　成田勝四郎（關東連絡調整事務局長）△所員　出雲井正雄（通產省化成課長）　安川壯（同、通商局輸入二課長）　加川隆明（總理官邸秘書官）　武田實（外務省政務局經濟二課）　赤崎俊朗（通產省通商局市場二課）の六氏で成田、加川、赤崎の三氏は六月三日發の飛行便で五日オタワ着の上同日中に開催中のトロント貿易博に出席するはず。殘りの三氏は七日横濱發のクリーヴランド號で家族同伴出發する。この六氏を招いてカナダ協會では五月廿八日二時から東京丸の内のホテル・トーキョウで送別の會を開いた。協會側からは石井康理事長、内山岩太郎世話人はじめ元公使、領事の吉澤、河井、根道、中内氏等に加えて吉田愼也、鈴木重三、池田、德永、白石、吉野、西、森野などの諸氏合せて二十數名が參集。まず露木氏から開會の辭をのべ石井辯護士の參會者紹介、成田所長の挨拶の後事務所側の人々へカナダ在住の諸氏から体驗談と希望を語り四時盛會のうちに終つた。成田所長はカナダに足をふんだ者は誰も居ないし、事情に暗いが、邦人各位や在日各位の御援助を待ちたい。私達は通商、戸籍、文化交換に今のところかぎられて外交代表ではないが出來るかぎりの努力はしたいと述べた

在日者からの注文

當日協會側からの注文や希望として發言された内容の主な點は次の通りである

一、引揚者の財産についてカストデアンからほとんど代償をもらつていないが出來るだけもらつていただきたい

一、在日引揚者は生活に困つている者も相當ある。吉野倉八氏は『私は住む家にも事欠いている有様でそれにつけてもカーの處分代金がタツタ二百圓ではどうしても解せない』とのべた

一、二世、ことに二世のカナダ入國へ努力してもらいたい殘留財産の處分のためとか何とか理由はつけられるのではないか

一、二重國籍者の日本戸籍の抹消をカンタンにやる方法はないか

一、カナダの對日偏見を改めてくれ、終戰後は非常によくなつたとはいえまだその點が相當ある

一、カナダに日本語學校をつくることが急務だ、このために適當な教師を送りたい、また日本へ子弟を送る人のために受入態勢をととのえる必要がある

一、在日引揚者の困窮を救うためにたとえばカナダからサモンのスヅコを日本に無爲替輸入してでもこれを引揚者に取扱わせて生活費を作つたらどうか

一、引揚者は本人の意志によらず、家族の呼びよせと誤解して不本意ながら歸つたのだから是非入國させて貰いたい

寳石五万弗盜る

トロントの山崎正太郎氏が時計師として働いている市内ダンフォース街のロード寳石店は日曜夜ドロボーに入られ時價五萬弗の時計や寳石類を盜まれた。

NISEI GI'S IN THE PACIFIC

By LARRY TAJIRI

The other day there was a news item from Tokyo reporting that a Nisei counter-intelligence agent had testified at the trial of 18 men accused as spies for the enemy in the Korean war.

Nisei GIs, especially trained in intelligence work, are still playing an important role in the U.S. Army's operations in Japan and the Orient. The contribution of these Nisei, the first of whom went overseas in 1942, toward victory in the Pacific in World War II and toward the success of the Japanese occupation cannot be overestimated.

The story of the Nisei GIs in the Pacific is unknown to most Americans. Even the Nisei themselves do not know the full extent of the role played by these GIs, trained at the Army's Military Intelligence Language School, in the war against Japan and in the continuing battle for freedom and security in Asia. Today there are probably hundreds of these trained Nisei linguists with U.S. Army and United Nations units in Korea, while others are on duty with the occupation in Japan where they are engaging in criminal investigation, counter-intelligence and in other specialized fields of activity where their billingual training is a military asset.

The story of the Nisei combat interpreters starts in an abandoned airplane hanger at the Presidio in San Francisco in 1941 when the Army's Japanese language school was organized with a budget of only $2,000. The hanger was divided, half for classrooms, and the other half for barracks and the first class of 60 students and eight instructors went to work in November, just a month before the bombs fell on Pearl Harbor. Later the school was moved, as a consequence of the mass evacuation of persons of Japanese ancestry in 1942, to Camp Savage in Minnesota and later to Fort Snelling. It is now located at the Presidio in Monterey, Calif. Since its humble inception in 1941 the school has trained more than 5,000 Army students in the Japanese language, the great majority of whom were Nisei. A few like Sgt. Frank Hachiya went forth to die in combat. Others like Master Sgt. Kenny Yasui, a handy man with a rifle or with a pair of dice, became individual heroes. But most of them, contributing mightily to the victory of Allied arms in the Pacific, have not received their need of praise or recognition. For the most part their work was done behind the blanket of security and that curtain of secrecy has not been lifted to this day.

Without the Nisei linguists the war in the Pacific probably would have been longer and bloodier. Without the Nisei specialists the occupation undoubtedly would have been much more difficult.

Nisei GI linguists hit the beachheads with Army and Marine landing parties from New Guinea to Okinawa. Some of their achievements in interrogation and interpretation contributed to the acceleration of the American plan of battle in the Pacific war. For example, Nisei linguists were instrumental in translating within 48 hours of the time of capture the entire Japanese fleet plans for the "Battle of the Philippines Sea" which were taken from Admiral Koga when he crash-landed while en route to join his fleet.

The presence of Nisei GIs as members of U.S. units also proved to be an important psychological factor, particularly in the battle for Okinawa where these Nisei helped reassure the frightened civilian population that, contrary to the propaganda then emanating from Tokyo, the Americans were not fighting a race war.

Some of the most important of the tasks performed by these GI linguists after V-J day were in the trials of Japanese war criminals. Nisei GIs helped to process evidence on war crimes in the Philippines, the South Pacific and on the Asian mainland. One MISLS graduate, Sho Onodera, played a vital role in the trial of Gen. Yamashita and in the trials of other Class A Japanese war criminals in Tokyo.

Special Nisei agents also went behind enemy lines in China to establish liaison with guerilla groups, while others were poised for similar work inside Japan at the time the A-bomb made rubble of the city that was Hiroshima. On the Burma-India front Nisei trained in psychological warfare were effective in obtaining Japanese prisoners.

The few articles which have appeared about Army intelligence in the Pacific have mentioned the Nisei but these articles have only scratched the surface of information about the role that the Japanese Americans played in shortening the war against Japan. Their contribution, in the saving of men and materials is a considerable one.

The necessity for security which cloaked their activities in World War II no longer exists and it is to be hoped that the full story of these Nisei GIs will be disclosed.

PACIFIC CITIZEN

JOHNNY NAKASHIMA
Oil Burners, Roofing,
Rock Wool Insulation,
Gurney Furnaces.
117 Allon Ave., Toronto.
PHONE HA. 5550

A. S. TAKIMOTO,
B.A., C.A.
Fisher, Gordon & Co.
Chartered Accountants
Temple Building
62 Richmond St. W.
Toronto, Ont. EM. 3-8877

CLUB AMI
presents
Spring Wind-Up Dance
at the
CANADIAN LEGION HALL
(Main Hall)
Friday, June 8
[illegible]
Raffle Drawing and Door Prizes

Scorer's Ruling Costs No-Hitter

The best twirling effort turned in by a Toronto Nisei chucker so far this season was recorded by Danny Ichii, Midget Western pitcher who won a 1-0 victory over Columbus last week.

Only the decision of the scorekeeper who awarded a hit on a ball that bounced off the fielder's glove kept him from recording a hall of fame effort.

Manager Kiyoshi Misumi, managing the Midgets, has been juggling his line-up in order to field a winning team and he seems to have come up with the right combination. He is reported to have a promising backstop in Mas Matsui.

Meanwhile, the Juniors continued to please Westerns supporters as they won another game last week 8-2. Lefty Ken Ikeda on the hill, limited the opposition to four hits as they played their seventh consecutive game without defeat.

On the other side of the ledger, Mush Fukumoto's Bantams lost out 11-12 while Ken Kutsukake's Juveniles were still not playing up to their last year's ability as they were knocked off easily 10-3.

Coleman Cubs Win As Crow Ball Opens

COLEMAN, Alta. — The Crow's Nest Pass Senior Baseball League opened last week with the Coleman Cubs, the Nisei entry in the loop, enjoying a field day with a 23-15 win over the visiting Natal-Michel Red Sox.

The win left the Cubs in a four-way tie for first place with Blairmore, Hillcrest, Pincher Creek, all with one win each.

The Cubs rapped three Michel hurlers for 17 hits in the free-scoring game. Yoho Kimoto, George Yoshinaka, and Roy Hayashi each garnered three hits while Jim Kitauchi blasted a round-tripper and Fat Nakama a triple.

Charlie Kitauchi who started for the Coleman team, although relieved by Fat Nakama in the seventh, got credit for the win. Andy Krall, Wally Krall and Ben Sarfinin were Michel hurlers.

The Coleman Cubs are perennial champions of the Crow's Nest Pass senior circuit.

Japan Statistics

Women Of Marriageable Age Outnumber Single Men

There are 88.2 men to every 100 women between the ages of 20 to 39 years, the normal marriageable age bracket, according to a report published Saturday by the Bureau of Statistics of the Prime Minister's Office.

The report was based on a sample tabulation on data obtained from the October, 1950 national census.

Of the total population of slightly more than 83,000,000 women outnumber the men by a ration of 100 to 96.2, there being 1,630,000 more women than men. In 1940, the ratio was 100.1 to 100 in favor of males. In 1949, however, the ratio was 90 to 100, with women in the majority.

The greatest gap exists between persons over the age of 80 years, with only 54.2 men to 100 women. Males outnumber the women in the age groups below 19 years and between 45 and 59 years. There are 105 males below the age of four years to 100 girls.

In the marriageable age group, males are outnumbered 97.2 to 100 women in the 20-24 bracket, 84.4 to 100 in 25-29 group, 82.5 to 100 in the 30-34 bracket and 88.8 to 100 in the 35 to 39 group.

The number of married males between the ages of 20 and 39 from 61.2 per cent of all men in that age bracket in 1940 to 66.2 in 1950, but the percentage of women in that bracket who were married in 1950 was 71.7 per cent in contrast to 76.3 per cent in 1940.

Vancouver Buddhists Plan to Reorganize

VANCOUVER, B. C. — A meeting is being held on Saturday, June 9, at the former Hompa Buddhist Church on East Cordova St., in order to organize a Buddhist Association in Vancouver.

All interested persons are invited to attend.

Vancouver Nisei Slate First Baseball Dance

VANCOUVER B. C. A gala event on the Vancouver Nisei Baseball Club's social calendar is their first open season baseball dance on June 9, at the Ukrainian Hall, corner of Princess and Cordova.

Niseis and Niseiettes are urged to come to support the first team to perform on the Pacific Coast since the war. Dancing will commence at 9 p.m. sharp.

Suggest Buddhist GI's Wear 2nd Identity Tag

WASHINGTON — The U. S. Army in turning down the "B" for Buddhist proposal as the religious identity of the wearer of the dogtag has suggested that Buddhist soldiers carry special identification in addition to their "dog tags."

It added that a Buddhist symbol to the official identification would be impractical and that there would be 250 different denominations seeking to have similar notations made on the [illegible]

Rains Cancel Toronto League's Sunday Bill

Last Sunday's Toronto Nisei Baseball League's schedule was hit by rain and a complete washout resulted. This weekend's slate (June 10) will therefore be the same as last week's washout.

Hurricanes vs. Pearl's Credit Jewellers, 9 a.m.; Bussers vs. Robbies, 11 a.m. Both games at Christie Pits.

TNT vs. Best Cleaners, 9 a.m., at Riverdale Park. (First names denote home teams).

STOWAWAY

(Cont'd from Page 1)

at the last minute.

Also aboard was a cousin, who presumably went ashore at Honolulu and posted an airmail message to George's parents, Mr. and Mrs. Kayemon Shikaze, of Mission City, British Columbia.

George's status as a stowaway was discovered two days after the Wilson left Honolulu. And so, waiting for him at the pier along with the parents, were immigration authorities, who placed him in detention.

If George's claim for Canadian citizenship is verified, he will be permitted to go home with his parents. Word from Canada on that score is now awaited.

If that citizenship claim falls through, the American President Lines will have to carry him back for the Orient again tomorrow.

That in itself isn't remarkable in the annals of stowing away.

But this is: George is blind. He's been blind since he was 4.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. Yasutaro Morikawa and Mr. Tadayoshi Yoshiki of Mimico, Ont., have moved to 125 Ninth Street, New Toronto.

Chinese or Canadian Foods
RICKSHA' RESTAURANT
83 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P. Q.
For Reservations
Phone HA. 4998

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9035

In Hamilton, it's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

SOCIAL CALENDAR

JUNE

8—Toronto. Club Ami's Spring Wind-Up Dance, at Can. Legion Hall, 8:30—12:30.

9—Vancouver Nisei Baseball Club's Dance, at Ukrainian Hall, at 9 p.m.

17—Chatham. Kent County and London-St. Thomas JCCA Joint picnic, YMCA camp on No. 3 Highway east of Morpeth.

JULY

1—Vancouver. Vancouver JCCA's Second Annual Picnic, at Belcarra Park.

Money-Raising Project Paid Off Two Ways

Tokyo — In an original approach to the employment problem, Kikushi Momose, a Tokyo plumber, decided to drum up some work for himself by filching pipes and fittings out of washrooms and government offices.

With the repair jobs dropping into his lap on the following day, he had earned a lucrative pile of money "legitimately" in addition to the proceeds of his loot consisting of 42 pieces of metal plumbing.

The police, however, were unsympathetic, and terminated his operations.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
...Adelaide
... ST. W., TORONTO, PLAZA ...

PLAZA 3418
Ya...
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Residence: EM4-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

ERNEST RIDOUT REAL ESTATE LTD.
Realtors
1172 Bay St. at Bloor
Toronto
MR. HARRY. R. NOBUOKA
Representative
WILL GLADLY ASSIST YOU TO BUY OR SELL A HOME OR OTHER PROPERTY ANYWHERE IN THE TORONTO AREA OR VICINITY
Whether you wish to dispose of one home to purchase another or whether you are new in town and need to have your first Toronto home, we are at your service at all times. We have many houses to chose from and many satisfied Japanese-Canadian clients. Call now and let us become better acquainted.
Phone PR. 5761 (office) or GL. 0849 (residence)

Vancouver JCCA Picnic Enjoyable for All

VANCOUVER — If you want to leave your worries at home, come and enjoy yourselves at the Vancouver JCCA's Second Annual Picnic on July 1. The picnic site is Belcarra Park and tickets should be procured early.

A large sized lunch should be brought since the picnic tables at Belcarra Park can withstand all the sushi and sukiyaki that you can bring. If you don't bring your fishing tackle, bring a bathing suit because the water has been long regarded as ideal for swimming. If you cannot fish or swim, you can go boating around the little islands that dot the waters around Belcarra Park.

There will be many games in which everybody can take part, and which are guaranteed to cure all ills, and there are a lot of prizes that will be cherished. A welcome mat will be out for all strangers and those living in outer districts.

Some of the world's best bands will be playing for you at the outdoor dancing spot. There isn't a more romantic spot in the gulf than Belcarra in the evening. The cruise home takes one hour which should give everybody ample time to tell the tall tales and review the day's excitement.

T. M.

Kent, London-St. Thomas To Hold Joint Outing

CHATHAM, Ont. — The Kent and London-St. Thomas chapters of the JCCA will, for the first time, hold a joint picnic on June 17. It is to be held at the YMCA camp site on No. 3 Highway east of Morpeth.

This picnic is being planned as an annual joint affair with the selection of the site being left to the decision of one chapter one year, and the other, the following year.

From the Chatham end, busses will leave from the Chatham YMCA at 10 a.m. Fares are $1.50 for everyone over 18, 50 cents for those 12 to 17 inclusive, and no charge for children under 12.

Some "Turn-Abouts":

In Japan, a woman does every little thing for herself but is mentally dependent. In the United States, a women expects little things done for her but thinks for herself.

In Japan: "If I take my wife out the neighbours talk".

In the U.S.: "If I don't take my wife out the neighbours talk".

In Japan: "The girl was escorted to her home by the young man and so her reputation is not good".

In the U.S.: "The girl was not escorted to her home by the young man and so her reputation [illegible] good".

And finally [illegible] remark I heard which may not be in the best taste, but which is too good to keep: "The Japanese separate the sexes everywhere but in the bathroom."

(This is an excerpt from Nancy Echol's column, "Innocence Abroad", in the Nippon Times.)

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

KAMLOOPS, B. C. — The engagement was announced of Miss Toshiko Kosaka, fifth daughter of Mr. and Mrs. Yotaro Kosaka of New Denver, B. C., and Mr. Hachiro Isogai, son of Mr. Hidekichi Osogai of Kamloops, B. C., on May 20 at the home of Mr. Y. Okano, Vernon, B. C.

* * *

TORONTO — Mr. and Mrs. M. Tsukamoto announced the engagement of their third daughter, Emiko, on May 27 to Bob Tsuruda, eldest son of Mr. and Mrs. S. Tsuruda.

Baishakunin are Mr. and Mrs. S. Sano.

MARRIAGES

SAKIYAMA — NISHIHARA

WINNIPEG — St. Stephens United Church was the setting where Sachiko, youngest daughter of Mr. and Mrs. Y. Nishihara became the bride of Minoru Sakiyama, second son of Mr. M. Sakiyama, on April 28. Rev. R. A. Frame officiated at the double ring ceremony. Mr. Hubbell played the wedding music.

The bride wore white lace over swishing tafetta with a wide-shirred u. neckline. The full skirt swept into a scalloped circular train edged with white trille. A lace skull cap held a finger-tip illusion veil. She carried a white prayer book of gardenias and sweetheart roses.

Mrs. N. Yamada, sister of the bride, was matron of honor and Miss Hiroko Sakiyama and Miss Sets Sato were bridesmaids. Miss Janet Yamada, niece of the bride was flower girl. The attendants were gowned in blue violet, lilac, yellow and peach respectively and carried colonial bouquets of tulips and carnations.

Nobe Yamada was best man and Akira Sakiyama and George Fukumura were the ushers.

Reception was held at the Greystone Club. The newlyweds went to St. Louis, Mo., for their honeymoon and are now residing at 136 Bannerman Ave.

Out-of-town guests were: the bride's mother, Mrs. Y. Nishihara from Merritt, B. C. and Miss Fujimagari from Hamilton, Ont.

* * *

KUWABARA — SATO

TORONTO — Carlton United Church in Toronto was the setting for the marriage of Miss Ayako Sato, third daughter of Mr. and Mrs. Tokugoro Sato of Crowsnest, B.C., and Mr. Thomas Tadaaki Kuwabara, fourth son of Mrs. Shige Kuwabara of Hamilton, Ont., on June 2. Rev. J. Finlay officiated.

Following reception at the Celestial Gardens, the couple took a honeymoon trip to the U.S.

Baishakunins for the occasion were Mr. and Mrs. Y. Iwasaki.

Facts About the Tako: — an eerie delicacy

Although the tako (octopus) is an eerie animal, the people of Japan, and also the Nisei, are fond of eating it. It is boiled, sliced, and put in vinegar, or cooked with vegetables. There are many varieties—from the tiny ones about one inch long to giant monsters measuring several feet from the head to the tip of the arms.

The common kind lives on rocky sea bottoms, and to catch them, a fisherman uses takotsubo or earthware pots about one foot and a half long and about eight inches across in the middle, with an opening at the top. With ropes they are lowered to the sea bottom. The octopus finds the pot a comfortable room to sleep in. Next day the fishermen raise the pots and catch them.

The tako is carnivorous, feeding on small fish and shell fish after poisoning them. But when it has nothing to eat, it consumes its own arms which soon grow again.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

COMPETENT HAIRDRESSER, good wages. GL. 7365, Toronto.

TYPIST for invoicing and order department. 5-day week. Phone WA. 7950, Toronto.

TWO STORE GIRLS, good wages. Apply 300 Jones Ave., Toronto.

EXPERIENCED special machine-operator on men's clothing. Standard Clothing Co., 468 King St. W., Toronto.

FOR RENT

THREE UNFURNISHED ROOMS Danforth and Woodbine district. PL. 1771 after [illegible]

LARGE FURNISHED ROOM for gentleman. Phone EM. [illegible] Toronto.

FURNISHED ROOM, suitable for young man or woman. 11 Baxter Cres. RI. 4961, Toronto.

UNFURNISHED front room, suitable for couple or young one. Phone EL. 5152. Toronto.

HELP WANTED

50 STRAWBERRY PICKERS wanted in Oakville, starting about June 11. Daily transportation provided from Toronto. For full particulars phone Oakville 158-J12 or write to Mr. M. Yamamoto, Lakeshore Highway East, R.R. 1, Oakville, Ont.

DISHWASHER, middle-aged, full time, 5 or 6-day week. Phone OX. 0067, Toronto.

TOP PRESSER'S HELPER, experience preferred but will train, steady, $1.00 hour to start. PL. 3370, Toronto.

BOY to learn sheet-metal trade. Steady work, apply 6 Phoebe St., Toronto.

HANDYMAN for sheet-metal shop. Steady work. Apply 6 Phoebe St. Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

GIRL for dry-cleaning service store. 1-32 Queen St. East., HA. 8513, Toronto.

MOTHER'S HELP for summer cottage. Must be fond of children. Phone OR. 1471. Toronto.

Kent JCCA Holds Successful Concert

CHATHAM, Ont. — Before an audience of more than 200 persons of whom about half were 'hakujin', the Kent JCCA recently held a successful concert.

The feature entertainment consisted of two plays "Sugar and Spice" and " Reprieve" directed by Mrs. Ina Hotta. The plays were supported by an odori, an Irish jig and selection by a Negro Glee Club.

Short addresses were given by Murray Kayahara, president of the Kent JCCA; Charles Daughety of the YMCA, and Norman Thompson, vice-president of the Y's Men club.

Taking the various roles in the plays were May Seki, Dick Yamashita, Kay Nagao, Ken Nishiyama, Patsy Baba, Aya Kondo, Sue Fujii and Ina Hotta while Patsy and Kay Baba performed the odori.

Graduates as Nurse

Among 31 nurses who received their pins and diplomas at the graduation exercises of the Toronto Women's College Hospital held last week at the Convocation Hall was Daphne Mitobe of Toronto.

Patronize Our Advertisers

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6953

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-0076-7
Res.: 528 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

BILL TAKEDA
General Insurance
224 Delhi Ave. Phone RE. 2385
Wilson Heights P. O., Ont.
Automobile, Fire, Burglary
Life, Accident & Sickness, etc.

Lucien C. Kurata
7 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. L[illegible] 3427

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B. C.

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2[illegible]4
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1[illegible]